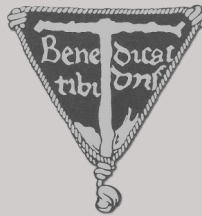


ISSN 0010-0749

COLLECTANEA FRANCISCANA

ANNUS 94
2024
fasc. 1-2



ROMA – ISTITUTO STORICO DEI CAPPUCCINI

Periodico trimestrale, gennaio-giugno 2024

Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in Abbonamento Postale

D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 2 - DCB – Roma

Taxe per çue - Tassa riscossa - Roma - Italia

ARTICULI

Barbara FAES, <i>Bonaventura da Bagnoregio e Giuda “mercante pessimo, vende il sole alle tenebre”</i>	7-29
Aleksander HOROWSKI, <i>“Venite post me”. Sermoni bonaventuriani su sant’Andrea apostolo</i>	31-141
Daniele GIGLIO, <i>I cappuccini umbri a Montecasale</i>	143-209
Vincenzo CRISCUOLO, <i>Ippolito Averoldi da Brescia: un cappuccino “eretico pertinace” tra Cinque e Seicento</i>	211-298
Maria Camilla PAGNINI – Anna AGOSTINI, <i>Fra Giuseppe Dondori biografo del cardinale Niccolò Forteguerri</i>	299-326
Valentí SERRA DE MANRESA, <i>Horticultura y cocina capuchina. La aportación de Fr. Sever d’ Olot († 1802)</i>	327-372
Orazio BARBI, <i>Tra santità e arte devozionale in Liguria: Rosa Bacigalupo e il ritratto del venerabile servo di Dio fra’ Felice Maria da Marola</i>	373-392
Carla BENOCCI, <i>Orti e giardini veneziani di Ordini religiosi maschili e femminili in età napoleonica: consistenza, mantenimento dei religiosi, affitti</i>	393-425

NOTAE

Witold Grzegorz SALAMON, <i>La ricerca della vera soggettività secondo Maurizio Malaguti</i>	427-437
Martina Maria CARAGNANO, <i>Cronaca del Seminario di formazione in Storia religiosa e Studi francescani (Assisi, 25 giugno – 6 luglio 2023)</i> .	439-443
Davide RECCHI, <i>Cronaca dell’Incontro di studio “In rete. Archivio Paul Sabatier (Urbino) e Archivio della Società internazionale di studi francescani (Assisi)” (Assisi, 7 luglio 2023)</i>	444-447
Marco Junio COCCARI, <i>Cronaca del 51° Convegno internazionale di studi francescani: “Innocenzo IV e gli Ordini Mendicanti” (Assisi, Palazzo Bernabei, 12-14 ottobre 2023)</i>	448-552
RECENSIONES	453-517

COLLECTANEA FRANCISCANA



ISSN 0010-0749

© Proprietas litteraria

Edizioni Collegio San Lorenzo da Brindisi

Istituto Storico dei Cappuccini
Circonvallazione Occidentale 6850 (C.P. 18382) I-00163 ROMA
tel. (+39) 06.66.05.21 – fax (+39) 06.66.05.25.32

Redactio – e-mail: collectanea.franc@libero.it
Administratio – e-mail: libri.cappuccini@libero.it
www.istcap.org

COLLECTANEA FRANCISCANA

PERIODICUM CURA INSTITUTI HISTORICI
ORDINIS FRATRUM MINORUM CAPUCCINORUM EDITUM

ANNUS 94
2024
fasc. 1-2



Directio et Administratio:
ISTITUTO STORICO DEI CAPPUCCINI

Circonvallazione Occidentale 6850 (C.P. 18382) I-00163 ROMA

Collectanea Franciscana

Rivista internazionale di storia, dottrina, spiritualità e arte francescana
pubblicata dall'Istituto Storico dei Cappuccini
riconosciuta dall'ANVUR come rivista scientifica
nell'Area "11-Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche"
e dall'European Reference Index for the Humanities and Social Sciences (ERIH-Plus)
nel settore "Religious Studies and Theology"
International Peer-Reviewed Journal

© Proprietas litteraria – Copyright by Istituto Storico dei Cappuccini

ISSN 0010-0749

Direttore / Editor publishing: Aleksander Horowski

Comitato di redazione / Editorial Board: Felice Accrocca, Giuseppe Avarucci, Vincenzo Criscuolo, Daniel Kowalewski, Leonhard Lehmann

Comitato Scientifico / Scientific Board: Maria Pia Alberzoni (Università Cattolica del Sacro Cuore – Milano); Henryk Anzulewicz (Albertus-Magnus-Institut – Bonn); Alessandra Bartolomei Romagnoli (PUG – Roma); Luciano Bertazzo (Facoltà Teologica del Triveneto – Padova); Wiesław Block (PUA – Roma); Sophie Delmas (Université de Lyon II); José Ángel Echeverría (Facultad de Teología del Norte de España – Vitoria); Bogdan Fajdek (Collegio S. Isidoro – Roma); Emil Kumka (Pontificia Facoltà Teologica S. Bonaventura – Roma); Niklaus Kuster (Universität Luzern); Mary Melone (PUA – Roma); Mikołaj Olszewski (Polska Akademia Nauk – Warszawa); Miguel Anxo Pena González (Universidad Pontificia de Salamanca).

Referaggio / Scientific Reviewers: Marco Bartoli (LUMSA – Roma); Carla Benocci (Quasar Institute for Advanced Design – Roma); Rosa Marisa Borraccini (Università di Macerata); Stefano Brufani (Università degli Studi di Perugia); Roberto Cobianchi (Università di Messina); Fabrizio Congiu (Pontificia Facoltà Teologica della Sardegna – Cagliari); (Congregazione delle Cause dei Santi – Città del Vaticano); Federica Dallasta (Università di Parma); Andrzej Derdziuk (KUL – Lublin); Maria Teresa Dolso (Università di Padova); Marco Guida (PUA – Roma); Roberto Lambertini (Università di Macerata); Vinni Lucherini (Università degli Studi di Napoli Federico II); Alfonso Marini (Sapienza Università di Roma); Lydia Salviucci Insolera (PUG – Roma); Filippo Sedda (PUA, Roma); Mario Tosti (Università degli Studi di Perugia); Robert J. Woźniak (UPJPII – Kraków).

Responsabile / Legal Representative: Daniele Giglio

Autorizzazione del Tribunale di Roma del 3.2.1949, n. 686 del Registro.

Giammarioli Stampa srl, Via delle Cisternole, 24; I-00044 Frascati (RM)
info@giammariolistampa.com



Sancto Bonaventurae a Bagnorea

**Ministro Generali Ordinis Fratrum Minorum,
Sanctae Romanae Ecclesiae Cardinali et Episcopo Albanensi,
Sancti Francisci Assisiensis egregio hagiographo ac Ecclesiae Doctori,
decurrente 750° anno ab eius obitu
Institutum Historicum Capuccinorum hoc volumen D.D.D.**

ARTICULI

Barbara FAES, <i>Bonaventura da Bagnoregio e Giuda “mercante pessimo, vende il sole alle tenebre”</i>	7-29
Aleksander HOROWSKI, <i>“Venite post me”. Sermoni bonaventuriani su sant’Andrea apostolo</i>	31-141
Daniele GIGLIO, <i>I cappuccini umbri a Montecasale</i>	143-209
Vincenzo CRISCUOLO, <i>Ippolito Averoldi da Brescia: un cappuccino “eretico pertinace” tra Cinque e Seicento</i>	211-298
Maria Camilla PAGNINI – Anna AGOSTINI, <i>Fra Giuseppe Dondori biografo del cardinale Niccolò Forteguerri</i>	299-326
Valentí SERRA DE MANRESA, <i>Horticultura y cocina capuchina. La aportación de Fr. Sever d’ Olot († 1802)</i>	327-372
Orazio BARBI, <i>Tra santità e arte devozionale in Liguria: Rosa Bacigalupo e il ritratto del venerabile servo di Dio fra’ Felice Maria da Marola</i>	373-392
Carla BENOCCI, <i>Orti e giardini veneziani di Ordini religiosi maschili e femminili in età napoleonica: consistenza, mantenimento dei religiosi, affitti</i>	393-425

NOTAE

Witold Grzegorz SALAMON, <i>La ricerca della vera soggettività secondo Maurizio Malaguti</i>	427-437
Martina Maria CARAGNANO, <i>Cronaca del Seminario di formazione in Storia religiosa e Studi francescani (Assisi, 25 giugno – 6 luglio 2023)</i> .	439-443
Davide RECCHI, <i>Cronaca dell’Incontro di studio “In rete. Archivio Paul Sabatier (Urbino) e Archivio della Società internazionale di studi francescani (Assisi)” (Assisi, 7 luglio 2023)</i>	444-447
Marco Junio COCCARI, <i>Cronaca del 51° Convegno internazionale di studi francescani: “Innocenzo IV e gli Ordini Mendicanti” (Assisi, Palazzo Bernabei, 12-14 ottobre 2023)</i>	448-552
RECENSIONES	453-517

Le bolle di Celestino V, a cura di Ugo Paoli – Paola Poli (A. Horowski) 453-454; Planas Ferrer, Rosa, *Història d'una llibreria antiquària. La Llibreria Ripoll (Mallorca, 1930-2024)* (V. Serra de Manresa) 454-458; Lambertini, Prospero, *Notae de miraculis. Opera inedita sui fenomeni straordinari e magico-superstiziosi*. Edizione del testo di E. Alessandrini, a cura di V. Grimaldi (V. Criscuolo) 458-460; Köpf, Ulrich, *Mönchtum als Lebensform. Gesammelte Aufsätze* (L. Lehmann) 460-464; Eguiarte, Enrique, *Regla de San Agustín. Estudio y exposición* (V. Serra de Manresa) 464-467; *Eretiche ed eretici medievali. La "disobbedienza" religiosa nei secoli XII-XV*, a cura di M. Benedetti (D. Kowalewski) 467-471; Lazcano, Rafael, *Tesoro Agustiniano*, XI: *Fray Luis de León* (V. Serra de Manresa) 471-473; López Navarro, Gabriel, *Teología Mística*. Transcripción, estudio y notas de E. Zaragoza Pascual (V. Serra de Manresa) 474-475; 1218/2018: *Il ripristino della Diocesi di Terni e la predicazione di san Francesco in città: a 800 anni. Per i 75 anni di Padre Giuseppe Piemontese OFM Vescovo di Terni-Narni-Amelia. Convegno Nazionale, Terni, Museo Diocesano e Capitolare, 9-10 novembre 2018*, a cura di E. D'Angelo (G. Crudo) 475-477; Dalarun, Jacques, *Corpus franciscanum. Francesco d'Assisi: corpo e scrittura* (A. Horowski) 477-480; Fortino, Ippolito, *24 verbi di Francesco. Un percorso spirituale* (B. Molina) 480-481; Kijas, Zdzisław Józef, *Brulicante di vita: 800 anni della Regola di san Francesco* (B. Molina) 481-482; Maranesi, Pietro, *Io, frate Francesco*, II: *La fraternità* (B. Molina) 483-484; Marini, Alfonso, *Incontro sotto la tenda. Francesco d'Assisi, Malik al-Kāmil, l'Islam* (A. Horowski) 484-485; Pellegrini, Luigi, *I Frati Minori dell'osservanza: dall'Italia all'Europa (secoli XIV-XV)* (B. Molina) 485-486; Dezza, Ernesto – Nannini, Andrea – Riserbato, Davide, *Intorno al futuro. Volontà e contingenza secondo Duns Scoto. Introduzione, testo e traduzione di "Lectura", I, d. 39* (A. Horowski) 486-488; Sicuro, Marco, *San Francesco di Castello di Porpetto. Luci e ombre di un convento della bassa pianura friulana (1290-1785)* (A. Horowski) 488-490; Sitnik, Aleksander Krzysztof, *Bernardyni na kieleckiej Karczówce. Historia klasztoru bernardynów i kościoła pw. św. Karola Boromeusza na Karczówce w Kielcach w latach 1624-1631-1864-1914* (A. Horowski) 490-491; *Klasztor i kościół franciszkanów w Woźnikach: Dzieje, przewodnik, roczniki woźnickie*, opracował zespół redakcyjny: A. Pańczak – A. Chróst – J. Gawron – Z. Kurzawa – D. Matuszewski (A. Horowski) 491-493; Skoko, Iko, *Franjevi u djelima Ive Andrića* (L. Vaglio) 493-496; Nepori, Francesca, *I Frati Cappuccini tra letture e librerie* (V. Criscuolo) 496-499; Marini, Giuseppe, *Padre Basilio e Bonaparte. Peripezie di un missionario e del suo dizionario cinese* (A. Horowski) 499-501; Goorbergh, Edith van den, *Klara von Assisi. Mystik im Alltag* (L. Lehmann) 501-503; Lupoli, Rosa, *Dal grido degli ultimi al silenzio di Dio. Biografia della beata Maria Lorenza Longo fondatrice dell'Ospedale Incurabili di Napoli e delle Monache Cappuccine* (A. Horowski) 503-504; Sitnik, Aleksander Krzysztof, *Fundacje na rzecz bernardynów w Polsce w jej granicach historycznych od XV do XX wieku* (A. Horowski) 504-505; Conferenza Italiana Ministri Provinciali Cappuccini – Segretariato Nazionale Fraternità-Formazione, *Tutela e gestione dei beni culturali cappuccini, Atti del convegno di studio Roma, 17-19 giugno 2019* (V. Gentili) 506-507; *Nel nome di san Francesco. Catalogo della mostra, Roma, Convento San Francesco a Ripa – Basilica Santa Maria in Aracoeli (3 novembre 2023 – 29 febbraio 2024)*, a cura di A. Cacciotti – M. Melli (C. Benocci) 507-513; *Il Santuario dell'Ambro: devozione, storia, arte, restauro*, a cura di S. Papetti (G. Crudo) 513-514; Oleza, Jaume de, *Arquitectura a Sant Gervasi, Sarrià i Vallvidrera. Passejades pel patrimoni arquitectònic* (V. Serra de Manresa) 514-517

Novità editoriali	518-520
<i>Opera ad directionem missa ab ianuario usque ad iunium 2024</i>	521-522
<i>Abbreviationes frequentiores</i>	523-525
Istruzioni per i collaboratori della rivista	526-527
Abbonamento per l'anno 2024 – Annual subscription for 2024	528

BARBARA FAES

BONAVENTURA DA BAGNOREGIO E GIUDA “MERCANTE PESSIMO, VENDE IL SOLE ALLE TENEBRE”

RIASSUNTO: Si esamina la costruzione della figura di Giuda nei commenti di Bonaventura ai vangeli di Giovanni e di Luca e nel sermone domenicale n. 14 sulla base degli episodi dell'unguento prezioso “sprecato”, del boccone intinto e del bacio di Giuda. Il suo tradimento non riguarda solo la vendita mercantile per vile denaro, ma ha implicazioni più profonde, perché tradisce la fiducia di Gesù non riconoscendo ciò che gli ha elargito con la massima liberalità: consegnandolo agli aguzzini Giuda rinnega proditoriamente proprio Chi lo aveva assunto tra i discepoli eletti, accolto da amico vero e sincero, amato pur sapendo dall'eternità che lo avrebbe tradito. Alla fine a Giuda disperato e perduto, perduto perché non si salva e non si salva perché non crede nella misericordia divina, non resta che la morte più disonorevole, ossia il suicidio. La sua morte fisica è così espressione della sua morte morale, morte questa non solo e tanto legata al tradimento venale, ma soprattutto a un'incomprensione profonda o meglio al rifiuto del valore redentivo di Cristo.

PAROLE CHIAVE: Egesi medievali – Predicazione medievale – Bonaventura da Bagnoregio

SUMMARY: We examine the construction of the figure of Judas in Bonaventure's comments on the gospels of John and Luke and in Sunday sermon no. 14 based on the episodes of the “wasted” precious ointment, the dipped morsel and the kiss of Judas. His betrayal does not only concern the mercantile sale for vile money, but has deeper implications, because he betrays the trust of Jesus by not recognizing what he has given him with the utmost liberality: by handing him over to his tormentors, Judas treacherously renounces the very One who had hired him among the chosen disciples, welcomed by a true and sincere friend, loved despite knowing from eternity that he would betray him. In the end, Judas, desperate and lost, lost because he is not saved and is not saved because he does not believe in divine mercy, has only the most dishonorable death left, namely suicide. His physical death is thus an expression of his moral death, a death not only closely linked to venal betrayal, but above all to a profound misunderstanding or rather to the rejection of the redemptive value of Christ.

KEYWORDS: Medieval exegesis – Medieval preaching – Bonaventure of Bagnoregio

Barbara Faes, già dirigente di ricerca presso il Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR). Ambiti di ricerca: filosofia e teologia (secoli XII-XIII), in particolare Bonaventura. Tematiche sviluppate: angelologia, profezia, raptus. Tra le sue pubblicazioni: *San Bonaventura e la scala di Giacobbe. Letture di angelologia* (1995); *Figure e motivi della contemplazione nelle teologie medievali* (2007); *Bonaventura da Bagnoregio. Un itinerario tra edizioni, ristampe e traduzioni* (2017). E-mail: faesba@libero.it

ALEKSANDER HOROWSKI

“VENITE POST ME”.
SERMONI BONAVENTURIANI
SU SANT’ANDREA APOSTOLO

RIASSUNTO: Nel presente contributo viene pubblicato lo schema del sermone in onore di sant’Andrea apostolo, riportato da Marco da Montefeltro, segretario di san Bonaventura, e la sua redazione ampia, reperita adespota nei codici Firenze, BNC, Conv. Soppr. E.6.1017 e Torino, BNU, ms. D.VI.5. Si presentano quindi le ragioni che favoriscono l’attribuzione di questo sermone a san Bonaventura. Vengono inoltre editi ulteriori discorsi coevi per la festa di sant’Andrea che circolano nelle raccolte francescane, utilizzano lo stesso versetto biblico e attingono in qualche modo dal pensiero bonaventuriano. In un’apposita sezione, vengono censiti tutti i sermoni presenti nei codici: Assisi, FAC, ms. 546; Brugge, Openbare Bibliotheek, ms. 290; Città del Vaticano, BAV, Pal. lat. 473. Inoltre, si offre la trascrizione della tavola dei sermoni trasmessi dal Firenze, BML, Plut. 20 cod. 25.

PAROLE CHIAVE: Predicazione medievale – Predicazione francescana – Bonaventura da Bagnoregio – Culto dei santi

SUMMARY: This contribution publishes the outline of the sermon in honor of Saint Andrew, reported by Marc of Montefeltro, secretary of Saint Bonaventure, and its extensive redaction, found in the codices: Florence, BNC, Conv. Soppr. E.6.1017 and Turin, BNU, ms. D.VI.5. The reasons that favor the attribution of this sermon to Saint Bonaventure are then presented. Subsequently, further contemporary discourses for the feast of Saint Andrew which circulate in the Franciscan collections, use the same biblical verse and draw in some way from Bonaventura’s thought, were published. In a special section, all the sermons present in the following codes are listed: Assisi, FAC, ms. 546; Brugge, Openbare Bibliotheek, ms. 290; Vatican City, BAV, Pal. lat. 473. Furthermore, the article offers the transcription of the table of sermons transmitted by Florence, BML, Plut. 20 cod. 25.

KEYWORDS: Mediaeval preaching – Franciscan preaching – Bonaventure of Bagnoregio – Cult of saints

L’autore è socio dell’Istituto Storico dei Cappuccini.

E-mail: aleksanderh@libero.it

DANIELE GIGLIO

I CAPPUCCINI UMBRI A MONTECASALE

SOMMARIO: L'articolo, in via preliminare, affronta la questione storiografica dell'identità dei religiosi che hanno occupato S. Maria di Montecasale prima dell'arrivo dei cappuccini umbri. Studi recenti hanno documentato la presenza nel XIV secolo di gruppi di frati di regola agostiniana. A loro verso la metà del XV secolo succedono terziari francescani collegati agli osservanti di Sansepolcro. Per pochi anni (1489-1494) l'eremo passa sotto il controllo dei frati minori conventuali e di nuovo tra il 1504 e il 1509 a frati di area osservante. Nel 1533 vi si insediano i cappuccini della Provincia di S. Francesco, che vi resteranno 250 anni, fino all'incorporazione del convento nella Provincia dei frati minori cappuccini della Toscana, nel 1783. Lo spaccato storico di questi anni mette in evidenza molti aspetti comuni dei conventi e dei frati mendicanti (questua, clausura, elemosine della comunità) e altri particolari del luogo (liti, disposizioni degli statuti comunali, decreti generalizi, influenze del granduca di Toscana).

PAROLE CHIAVE: Storia degli Ordini religiosi – Santuario – Statuti – questua – ospizio – selva

ABSTRACT: The article, as a preliminary point, deals with the historiographical question of the identity of the religious who occupied S. Maria di Montecasale before the Umbrian Capuchins arrived. Recent studies have attested the presence (14th century) of groups of Augustinian friars. Around the mid-16th century, they were replaced by the Franciscans of the Third Order linked to the Observants of Sansepolcro. For few years (1489-1494) the hermitage passed under the control of the Friars Minor Conventual and again between 1504 and 1509 to friars of the observant area. In 1533 the Capuchins of the Province of St. Francis settled there, and remained there for 250 years, until the incorporation of the convent into the Province of the Capuchins of Tuscany, in 1783. The historical cross-section of these years highlights many common aspects of both the convents and the mendicant friars (alms, cloister, alms of the community) and other details of the place (quarrels, provisions of the municipal statutes, general decrees, influences of the Grand Duke of Tuscany).

KEYWORDS: History of Religious Orders – Sanctuary – statutes – begging – lodging – forest

L'autore è Archivist presso l'Archivio Storico della Provincia Serafica Immacolata Concezione dei Frati Minori Cappuccini – Sezione di Assisi.

E-mail: fradaniele25@libero.it

VINCENZO CRISCUOLO

IPPOLITO AVEROLDI DA BRESCIA: UN CAPPUCCINO “ERETICO PERTINACE” TRA CINQUE E SEICENTO

RIASSUNTO: In questo saggio viene presentata la travagliata esistenza di Ippolito Averoldi da Brescia, frate cappuccino vissuto presumibilmente tra il 1570 e il 1630. Circa metà della sua vita fu da lui vissuta in detenzione carceraria tra le mura del convento romano di San Nicola de Portiis o del convento bresciano dell'Abbadia, con alcuni anni trascorsi nelle severe carceri dell'Inquisizione romana, a cui fu condannato perché considerato eretico pertinace e ostinato. In un suo commento all'Apocalisse aveva tra l'altro individuato l'Anticristo nella persona di Maometto, riteneva che dovessero essere ampliati in tempi lunghissimi i tre anni e mezzo biblici e aveva dichiarato il ritorno sulla terra di Enoch ed Elia già avvenuto nei santi Francesco e Domenico. Soprattutto per quanto riguardava Maometto, che per lui era il vero Anticristo, egli sostenne che tale dottrina dovesse essere dichiarata dal papa come verità di fede perché contenuta nella Scrittura, mentre negava ai cardinali ogni autorità di definire le cause dubbie. La recente ricerca archivistica, che certamente sarà approfondita nei prossimi anni, permette di tracciare le principali linee biografiche di Ippolito Averoldi, di conoscere con precisione il suo controverso pensiero dottrinale e di prendere atto della definitiva condanna romana.

PAROLE CHIAVE: Famiglia Averoldi – Provincia dei Cappuccini di Brescia – Repubblica di Venezia – Congregazione della Sacra Inquisizione – Commento all'Apocalisse – Anticristo.

SUMMARY: This essay presents the troubled existence of Hippolytus Averoldi of Brescia, a Capuchin friar who presumably lived between 1570 and 1630. About half of his life was lived by him in prison detention within the walls of the Roman convent of Saint Nicholas de Portiis or of convent of the Abbadia in Brescia, with some years spent in the severe prisons of the Roman Inquisition, to which he was condemned because he was considered a pertinacious and obstinate heretic. In one of his commentary on the Apocalypse he had, among other things, identified the Antichrist in the person of Muhammad, believed that the three and a half biblical years should be extended over a very long time and had declared the return to earth of Enoch and Elijah which had already occurred in the saints Francis of Assisi and Dominic of Caleruega. Especially as regards Muhammad, who for him was the true Antichrist, he maintained that this doctrine should be declared by the Pope as a truth of faith because it was contained in Scripture, while he denied the cardinals any authority to define dubious causes. Recent archival research, which will certainly be explored in depth in

the coming years, allows us to trace the main biographical lines of Hippolytus Averoldi, to know precisely his controversial doctrinal thought and to take note of the definitive Roman condemnation.

KEYWORDS: Averoldi Family – Province of the Capuchins of Brescia – Republic of Venice – Congregation of the Holy Inquisition – Commentary on the Apocalypse – Antichrist

L'autore, dottore in Storia della Chiesa, già Relatore generale nel Dicastero delle Cause dei Santi, è socio dell'Istituto Storico dei Cappuccini.

e-mail: criscuolov@web.de

Ippolito Averoldi da Brescia! Chi era costui?

Facendo riferimento alla reminiscenza manzoniana riferita al filosofo greco Carneade¹, la domanda sull'identità di Ippolito Averoldi da Brescia sorge spontanea a causa della scarsa conoscenza e delle poche notizie certe che si hanno su questo personaggio, che sembra sia stato condannato a una quasi completa *damnatio memoriae*, oltre che dall'allora temutissima Sacra Congregazione dell'Inquisizione, anche dalla storiografia dell'Ordine dei Cappuccini, per il fatto di aver composto e pubblicato un commento sui capitoli 12.mo e 13.mo dell'Apocalisse, considerato poco ortodosso, e per le drammatiche vicende che da questo fatto conseguirono.

Insieme alla prima domanda sull'identità e sul vissuto storico del nostro cappuccino, considerato negli ultimi venti anni della sua vita come "eretico pertinace", bisogna dare spazio anche a una seconda domanda, forse ancora più importante per poter effettuare con sicurezza una serena ricerca documentaria, e cioè: qual era il suo vero nome, Ippolito o Girolamo? Nella non abbondante e per alcuni versi insicura produzione storiografica infatti lo stesso personaggio viene segnalato a volte come Ippolito, altre volte come Girolamo, indicando naturalmente la stessa persona, e in alcuni casi compaiono ambedue i nomi nello stesso ambito bibliografico, con allusione immediata a due personaggi diversi, ma con le stesse attribuzioni, gli stessi interessi e traversie dottrinali e la stessa produzione letteraria, che denotano quindi l'unicità del personaggio di cui si parla.

Sia la questione relativa al suo vero nome e quindi alla sua identità, sia soprattutto le drammatiche vicende a cui andò incontro Ippolito Averoldi da Brescia a motivo delle sue opinioni dottrinali sull'Apocalisse e su tutta una serie di affermazioni con-

¹ Si veda il capitolo VIII del romanzo storico manzoniano *I promessi sposi*, che inizia con questo dubbio, ormai entrato nell'uso comune e che allora turbava i pensieri di don Abbondio: "Carneade! Chi era costui?".

MARIA CAMILLA PAGNINI – ANNA AGOSTINI

FRA GIUSEPPE DONDORI BIOGRAFO DEL CARDINALE NICCOLÒ FORTEGUERRI¹

RIASSUNTO: Nel saggio è analizzata la biografia del cardinale pistoiese Niccolò Forteguerri redatta da fra Giuseppe Dondori, cappuccino, che lavorò su documenti e testi per comporre la prima sistematica bibliografia riguardante il fondatore della Pia Casa di Sapienza. Il ritratto costruito da Dondori è messo a confronto con le biografie successive dedicate a Forteguerri, per valutare la presenza di temi costanti che contribuirono alla formazione di uno dei tratti distintivi dell'identità civica pistoiese a partire dal XVII secolo.

PAROLE CHIAVE: Guglielmo Dondori (Giuseppe da Pistoia) – Storia della Toscana – Letteratura civica nel Seicento – Biografie dei cardinali – Niccolò Forteguerri – Educazione a Pistoia

SUMMARY: The essay analyzes the biography of the Pistoian cardinal Niccolò Forteguerri written by Father Giuseppe Dondori, a Capuchin friar, who worked on documents and texts to compose the first systematic bibliography regarding the founder of the College *Pia Casa di Sapienza* (Pious House of Wisdom). The portrait constructed by Dondori is compared with subsequent biographies dedicated to Forteguerri to evaluate the presence of constant themes that contributed to the formation of one of the distinctive features of Pistoia's civic identity starting from the 17th century.

KEYWORDS: Guglielmo Dondori (Joseph of Pistoia) – History of Tuscany – Civic literature in the 17th century – Biographies of the cardinals – Niccolò Forteguerri – Education in Pistoia

Anna Agostini ha conseguito la laurea in Lettere Moderne presso l'Università di Firenze con una tesi in Storia Moderna dal titolo *Ignazio Fabroni: un nobile pistoiese sulle galere di Santo Stefano*. Lavora da anni come collaboratrice alla Biblioteca Fabroniana di Pistoia – e-mail: agostini.anna@tiscali.it

Maria Camilla Pagnini si è laureata in Architettura e ha conseguito il dottorato di ricerca in Storia dell'architettura e dell'urbanistica. È membro del comitato scientifico del Museo del Design Toscano – e-mail: pagnini@mudeto.it

¹ Lo studio è stato condotto unitamente dalle autrici, per necessità redazionali sono stati redatti separatamente i singoli paragrafi e siglati MCP – Maria Camilla Pagnini e AA – Anna Agostini.

VALENTÍ SERRA DE MANRESA

HORTICULTURA Y COCINA CAPUCHINA. LA APORTACIÓN DE FR. SEVER D' OLOT († 1802)

RESUMEN: Con documentación inédita de archivo, y con el refuerzo adicional de algunas fuentes impresas de época poco conocidas, el presente artículo pone de relieve la gran actualidad de las propuestas de cultivo ecológico y señala la vigencia de las recetas de cocina de aprovechamiento recopiladas, en su día, por el capuchino Fray Sever d'Olot que consignó en un manuscrito redactado entre los años 1787-1792 y que, de un modo excelente, expresan la identidad capuchina a través del ejercicio de la horticultura y de la cocina conventual.

El manuscrito analizado, muy posiblemente, procede del antiguo convento de capuchinos de Gerona y, actualmente, se conserva en la biblioteca privada del Castillo de Peralada. El texto tiene un enorme interés por los datos que nos ofrece sobre la vida cotidiana de los franciscanos capuchinos y sus aportaciones a la cultura inmaterial. En la primera nota se señalan las siglas de los archivos y las bibliotecas consultados con indicación de su localización geográfica.

PALABRAS CLAVE: Cocina capuchina – Horticultura capuchina – Historia agraria – Historia de la gastronomía – Fr. Sever d'Olot († 1802).

SUMMARY: With unpublished archival documentation, and with the additional reinforcement of some little-known printed sources of the time, this article highlights the great relevance of organic farming proposals and points out the validity of the cooking recipes compiled, in their day, by the Capuchin Friar Sever d'Olot, which he recorded in a manuscript written between the years 1787-1792 and which, in an excellent way, express the Capuchin identity through the exercise of horticulture and conventual cuisine.

The analyzed manuscript, most likely, comes from the old Capuchin convent of Gerona and is currently preserved in the private library of the Peralada Castle. The text is of enormous interest because of the data it offers us about the daily life of the Capuchin Franciscans and their contributions to intangible culture. The first note indicates the acronyms of the archives and libraries consulted with an indication of their geographical location.

KEYWORDS: Conventual cuisine – Horticulture of the Capuchin Franciscans – Agrarian history – History of gastronomy – Fr. Sever of Olot († 1802)

L'autore è storico, archivista provinciale dei frati cappuccini della Catalogna (Barcellona). E-mail: frvalentiserra@gmail.com

Orazio Barbi

TRA SANTITÀ E ARTE DEVOZIONALE IN LIGURIA:
ROSA BACIGALUPO E IL RITRATTO
DEL VENERABILE SERVO DI DIO
FRA' FELICE MARIA DA MAROLA

RIASSUNTO: Fra' Felice Maria da Marola (1713-1787) è un laico cappuccino proveniente da una modesta famiglia, che acquista grande fama di santo taumaturgo, specie a Genova. Alla morte, la venerazione cresce notevolmente e nel 1804 si apre il processo informativo per la canonizzazione; l'anno dopo Rosa Bacigalupo realizza un ritratto olio su tela, prototipo di una vasta produzione di immagini devozionali. Questo studio propone di ricostruire, attraverso un'indagine archivistica, la genesi di tale ritratto, sottolineando la rilevanza delle fonti agiografiche per la ricerca storico-artistica.

PAROLE CHIAVE: Rosa Bacigalupo – fra' Felice Maria da Marola – Agiografia – Arte in Liguria – Beni Culturali Cappuccini

SUMMARY: Felice Maria of Marola (1713-1787) was a lay Capuchin friar from a modest family, who gained a reputation as a thaumaturgic saint, especially in Genoa. After his death, veneration increased significantly, and in 1804, the informative process for canonization was initiated. The following year, Rosa Bacigalupo created an oil-on-canvas portrait, a prototype for a wide production of devotional images. This study aims to reconstruct, through archival research, the genesis of this portrait, highlighting the relevance of hagiographic sources for historical and artistic research.

KEYWORDS: Rosa Bacigalupo – friar Felice Maria of Marola – Hagiography – Art in Liguria – Capuchin cultural heritage

L'autore è dottore in Storia e laureando in Storia dell'Arte e Valorizzazione del Patrimonio Artistico presso l'Università degli Studi di Genova
E-mail: orazio.horatius.barbi169@gmail.com

CARLA BENOCCI

ORTI E GIARDINI VENEZIANI
DI ORDINI RELIGIOSI MASCHILI E FEMMINILI
IN ETÀ NAPOLEONICA:
CONSISTENZA, MANTENIMENTO DEI RELIGIOSI, AFFITTI

SOMMARIO: L'età napoleonica offre un vasto e accurato panorama dei giardini e degli orti di Ordini religiosi a Venezia e nelle isole, basato sui documenti di esproprio e di varie tipologie di affitto, con contratti precedenti, soprattutto delle monache, utilizzati come termini di confronto. Emergono una notevole cura e bellezza del patrimonio vegetale e della sua composizione, con vigne, orti e ricchi frutteti, soprattutto di specie mediterranee; sono presenti giardini con fiori e numerose erbe aromatiche. Emergono personalità di professionisti nel settore, come Giacomo Corozzato.

PAROLE CHIAVE: Giardini monastici – Storia degli Ordini religiosi – Storia dell'economia – Storia dell'agricoltura – Repubblica di Venezia – Età napoleonica – Vigne – Frutteti

SUMMARY: The Napoleonic age offers a vast and accurate panorama of the gardens and vegetable gardens of religious Orders in Venice and on the islands, based on expropriation documents and various types of rent, with previous contracts, especially of nuns, used as terms of comparison. A remarkable care and beauty of the plant heritage and its composition emerge, with vineyards, vegetable gardens and rich orchards, especially of Mediterranean species; there is gardens with flowers and numerous aromatic herbs. Professional personalities in the sector emerge, such as Giacomo Corozzato.

KEYWORDS: Monastic gardens – History of Religious Orders – History of the Economy – History of Agriculture – Republic of Venice – Napoleonic age – Vineyards – Orchards

L'autrice ha operato nella Sovrintendenza dei Beni Culturali di Roma Capitale, svolgendo attività di studio, tutela e gestione delle ville storiche. Insegna la *Storia dei Giardini* presso Quasar Institute For Advanced Design a Roma. Ha pubblicato molti libri e saggi su varie tematiche, in particolare sulle ville romane e sugli spazi verdi di vari Ordini religiosi.

E-mail: carla.benocci@libero.it

WITOLD GRZEGORZ SALAMON *

LA RICERCA DELLA VERA SOGGETTIVITÀ SECONDO MAURIZIO MALAGUTI

PAROLE CHIAVE: Filosofia – Metafisica – Soggettività – Giovanni Duns Scoto

KEYWORDS: Philosophy – Metaphysics – Subjectivity – John Duns Scotus

Le meditazioni di tipo filosofico di Maurizio Malaguti (1942-2018)¹ hanno una forte ispirazione e, a volte, anche una forma poetica. La fonte principale di questa ispirazione è certamente Dante Alighieri, il “Sommo Poeta”, ma non mancano le citazioni tratte dal più grande poeta tedesco, Johann Wolfgang von Goethe, e da Angelus Silesius, da Omero e dai testi poetici della Sacra Scrittura, come i salmi o il Cantico dei Cantici. Nonostante tutte queste citazioni e allusioni poetiche lo stile resta di natura filosofica e l'Autore tratta le problematiche fondamentali dell'esistenza umana: la verità, il destino, il male, la fede, l'anima, l'eternità, il senso, la natura di Dio e la salvezza. Per questo i cinque volumi di Malaguti² si possono ben definire come dei “libri filosofici” che presentano una visione di come si potrebbe costruire una metafisica dei nostri tempi e una teoria della conoscenza basata sull'esperienza dell'interiorità, senza però scadere in un soggettivismo di stampo cartesiano. Tale è almeno la

* L'autore, Frate Minore, è dottore in filosofia, socio della Commissione Scotista a Roma.
e-mail: salamon@antonianum.eu

¹ È stato docente Filosofia delle religioni e poi di Ermeneutica filosofica e Filosofia teoretica all'Università di Bologna, membro della Académie des Sciences, Arts et Belles Lettres di Dijon e, dal 2010 fino alla morte, presidente del Centro Studi Bonaventuriani di Bagnoregio. Su di lui si veda il ricordo di Giovanni Motta, *Maurizio pensatore di pace*, in 67° Convegno di studi bonaventuriani, *L'letta dello Spirito: Maria in Bonaventura, Viterbo-Bagnoregio, 24-25 maggio 2019*, a cura di Letterio Mauro (Doctor Seraphicus, 67), Milano 2020, 141-144.

² I volumi sono stati pubblicati nella collana “In Filosofia” dalla Casa editrice Edizioni Biblioteca Francescana di Milano tra il 2020 e il 2022 nel seguente ordine: 1) *La metafisica del volto. Una lettura di Dante*, 2) *Liberi per la verità*, 3) *Parva forma. Ipotesi sull'anima*, 4) *In humanitatem spiritus*, 5) *TU. Ermeneutica di un nome di Dio*.

Le bolle di Celestino V, a cura di Ugo Paoli – Paola Poli (A. Horowski) 453-454; Planas Ferrer, Rosa, *Història d'una llibreria antiquària. La Llibreria Ripoll (Mallorca, 1930-2024)* (V. Serra de Manresa) 454-458; Lambertini, Prospero, *Notae de miraculis. Opera inedita sui fenomeni straordinari e magico-superstiziosi*. Edizione del testo di E. Alessandrini, a cura di V. Grimaldi (V. Criscuolo) 458-460; Köpf, Ulrich, *Mönchtum als Lebensform. Gesammelte Aufsätze* (L. Lehmann) 460-464; Eguiarte, Enrique, *Regla de San Agustín. Estudio y exposición* (V. Serra de Manresa) 464-467; *Eretiche ed eretici medievali. La "disobbedienza" religiosa nei secoli XII-XV*, a cura di M. Benedetti (D. Kowalewski) 467-471; Lazcano, Rafael, *Tesoro Agustiniano*, XI: *Fray Luis de León* (V. Serra de Manresa) 471-473; López Navarro, Gabriel, *Teología Mística*. Transcripción, estudio y notas de E. Zaragoza Pascual (V. Serra de Manresa) 474-475; 1218/2018: *Il ripristino della Diocesi di Terni e la predicazione di san Francesco in città: a 800 anni. Per i 75 anni di Padre Giuseppe Piemontese OFM Vescovo di Terni-Narni-Amelia. Convegno Nazionale, Terni, Museo Diocesano e Capitolare, 9-10 novembre 2018*, a cura di E. D'Angelo (G. Crudo) 475-477; Dalarun, Jacques, *Corpus franciscanum. Francesco d'Assisi: corpo e scrittura* (A. Horowski) 477-480; Fortino, Ippolito, *24 verbi di Francesco. Un percorso spirituale* (B. Molina) 480-481; Kijas, Zdzisław Józef, *Brulicante di vita: 800 anni della Regola di san Francesco* (B. Molina) 481-482; Maranesi, Pietro, *Io, frate Francesco*, II: *La fraternità* (B. Molina) 483-484; Marini, Alfonso, *Incontro sotto la tenda. Francesco d'Assisi, Malik al-Kāmil, l'Islam* (A. Horowski) 484-485; Pellegrini, Luigi, *I Frati Minori dell'osservanza: dall'Italia all'Europa (secoli XIV-XV)* (B. Molina) 485-486; Dezza, Ernesto – Nannini, Andrea – Riserbato, Davide, *Intorno al futuro. Volontà e contingenza secondo Duns Scoto. Introduzione, testo e traduzione di "Lectura", I, d. 39* (A. Horowski) 486-488; Sicuro, Marco, *San Francesco di Castello di Porpetto. Luci e ombre di un convento della bassa pianura friulana (1290-1785)* (A. Horowski) 488-490; Sitnik, Aleksander Krzysztof, *Bernardyni na kieleckiej Karczówce. Historia klasztoru bernardynów i kościoła pw. św. Karola Boromeusza na Karczówce w Kielcach w latach 1624-1631-1864-1914* (A. Horowski) 490-491; *Klasztor i kościół franciszkanów w Woźnikach: Dzieje, przewodnik, roczniki woźnickie*, opracował zespół redakcyjny: A. Pańczak – A. Chróst – J. Gawron – Z. Kurzawa – D. Matuszewski (A. Horowski) 491-493; Skoko, Iko, *Franjevci u djelima Ive Andrića* (L. Vaglio) 493-496; Nepori, Francesca, *I Frati Cappuccini tra letture e librerie* (V. Criscuolo) 496-499; Marini, Giuseppe, *Padre Basilio e Bonaparte. Peripezie di un missionario e del suo dizionario cinese* (A. Horowski) 499-501; Goorbergh, Edith van den, *Klara von Assisi. Mystik im Alltag* (L. Lehmann) 501-503; Lupoli, Rosa, *Dal grido degli ultimi al silenzio di Dio. Biografia della beata Maria Lorenza Longo fondatrice dell'Ospedale Incurabili di Napoli e delle Monache Cappuccine* (A. Horowski) 503-504; Sitnik, Aleksander Krzysztof, *Fundacje na rzecz bernardynek w Polsce w jej granicach historycznych od XV do XX wieku* (A. Horowski) 504-505; Conferenza Italiana Ministri Provinciali Cappuccini – Segretariato Nazionale Fraternità-Formazione, *Tutela e gestione dei beni culturali cappuccini, Atti del convegno di studio Roma, 17-19 giugno 2019* (V. Gentili) 506-507; *Nel nome di san Francesco. Catalogo della mostra, Roma, Convento San Francesco a Ripa – Basilica Santa Maria in Aracoeli (3 novembre 2023 – 29 febbraio 2024)*, a cura di A. Cacciotti – M. Melli (C. Benocci) 507-513; *Il Santuario dell'Ambro: devozione, storia, arte, restauro*, a cura di S. Papetti (G. Crudo) 513-514; Oleza, Jaime de, *Arquitectura a Sant Gervasi, Sarrià i Vallvidrera. Passejades pel patrimoni arquitectònic* (V. Serra de Manresa) 514-517

Novità editoriali	518-520
<i>Opera ad directionem missa ab ianuario usque ad iunium 2024</i>	521-522
<i>Abbreviationes frequentiores</i>	523-525
Istruzioni per i collaboratori della rivista	526-527
Abbonamento per l'anno 2024 – Annual subscription for 2024	528

ISTITUTO STORICO DEI CAPPUCINI
C.ne Occidentale 6850 (C.P. 18382) I-00163 ROMA
Tel. (+39) 06.66.05.21 – Fax. (+39) 06.66.05.25.32
Redactio – e-mail: collectanea.franc@libero.it
Administratio – e-mail: libri.cappuccini@libero.it
www.istcap.org